

**CEJA >>**

**CENTRO DE EDUCAÇÃO**  
de JOVENS e ADULTOS

**LÍNGUA  
ESTRANGEIRA**

**>> Inglês**

**Fascículo 3**  
**Unidades 8, 9 e 10**

---

## GOVERNO DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO

---

Governador

**Wilson Witzel**

Vice-Governador

**Claudio Castro**

---

## SECRETARIA DE ESTADO DE CIÊNCIA, TECNOLOGIA E INOVAÇÃO

---

Secretário de Estado

**Leonardo Rodrigues**

---

## SECRETARIA DE ESTADO DE EDUCAÇÃO

---

Secretário de Estado

**Pedro Fernandes**

---

## FUNDAÇÃO CECIERJ

---

Presidente

**Gilson Rodrigues**

---

## PRODUÇÃO DO MATERIAL CEJA (CECIERJ)

---

Coordenação Geral de  
Design Instrucional

**Cristine Costa Barreto**

Elaboração

**Maria Filomena Correia do Rego**

**Maria Thereza Alexandrisky**

Revisão de Língua Portuguesa

**Julia Fernandes Lopes**

Coordenação de Design Instrucional

**Flávia Busnardo**

**Paulo Miranda**

Design Instrucional

**Flávia Busnardo**

Coordenação de Produção

**Fábio Rapello Alencar**

Capa

**André Guimarães de Souza**

Projeto Gráfico

**Andreia Villar**

Imagen da Capa e da Abertura das Unidades

[http://www.sxc.hu/browse.](http://www.sxc.hu/browse.phtml?f=view&id=555012)

[phtml?f=view&id=555012 – Elvis Santana](http://www.sxc.hu/browse.phtml?f=view&id=555012)

Diagramação

**Equipe Cederj**

Ilustração

**Bianca Giacomelli**

**Clara Gomes**

**Fernando Romeiro**

**Jefferson Caçador**

**Sami Souza**

Produção Gráfica

**Verônica Paranhos**

# Sumário

<b>Unidade 8   Meio ambiente: a vida depende dele</b>	<b>5</b>
<hr/>	
<b>Unidade 9   Terra - Planeta Água</b>	<b>29</b>
<hr/>	
<b>Unidade 10   Lixo: Soluções Ecológicas</b>	<b>51</b>
<hr/>	

**Prezado(a) Aluno(a),**

Seja bem-vindo a uma nova etapa da sua formação. Estamos aqui para auxiliá-lo numa jornada rumo ao aprendizado e conhecimento.

Você está recebendo o material didático impresso para acompanhamento de seus estudos, contendo as informações necessárias para seu aprendizado e avaliação, exercício de desenvolvimento e fixação dos conteúdos.

Além dele, disponibilizamos também, na sala de disciplina do CEJA Virtual, outros materiais que podem auxiliar na sua aprendizagem.

O CEJA Virtual é o Ambiente virtual de aprendizagem (AVA) do CEJA. É um espaço disponibilizado em um site da internet onde é possível encontrar diversos tipos de materiais como vídeos, animações, textos, listas de exercício, exercícios interativos, simuladores, etc. Além disso, também existem algumas ferramentas de comunicação como chats, fóruns.

Você também pode postar as suas dúvidas nos fóruns de dúvida. Lembre-se que o fórum não é uma ferramenta síncrona, ou seja, seu professor pode não estar online no momento em que você postar seu questionamento, mas assim que possível irá retornar com uma resposta para você.

Para acessar o CEJA Virtual da sua unidade, basta digitar no seu navegador de internet o seguinte endereço:  
<http://cejarj.cecierj.edu.br/ava>

Utilize o seu número de matrícula da carteirinha do sistema de controle acadêmico para entrar no ambiente. Basta digitá-lo nos campos “nome de usuário” e “senha”.

Feito isso, clique no botão “Acesso”. Então, escolha a sala da disciplina que você está estudando. Atenção! Para algumas disciplinas, você precisará verificar o número do fascículo que tem em mãos e acessar a sala correspondente a ele.

Bons estudos!



# **Meio ambiente: a vida depende dele**

**Fascículo 3  
Unidade 8**





# Meio ambiente: a vida depende dele

## Para início de conversa...

Desenvolver habilidades de leitura em inglês com textos que abordam questões ambientais e introduzir os numerais em inglês.

## Objetivos de aprendizagem

Ao final desta aula, você deverá ser capaz de:

- Identificar o assunto principal de um texto.
- Reconhecer o vocabulário relativo ao meio-ambiente.
- Reconhecer palavras cognatas e referências numéricas como estratégias de leitura para obter informações do texto.
- Identificar numerais em inglês

# **Seção 1**

## **Planeta em perigo!**

Diariamente, os meios de comunicação divulgam notícias sobre algum problema ambiental ocorrido em algum ponto do mundo. Será quer você consegue se lembrar de alguma notícia recente? Não é tão difícil assim, não é mesmo?

O meio-ambiente passou a ser um assunto obrigatório hoje em dia. Não há como ficar indiferente ao que acontece em nosso planeta, pois a nossa vida também está em jogo.

Nesta aula, você terá oportunidade de identificar algumas dessas questões e também aumentará o seu vocabulário em inglês.



Figura 1:

# **Seção 2**

## **Meio Ambiente é notícia**

Veja a seguir algumas manchetes sobre problemas ambientais que foram publicadas em jornais brasileiros. Será que você lembra de alguma dessas notícias?

## **Texto 1**

07 de junho de 2010 | 20h 36

**Estados Unidos dizem que limpeza de petróleo no Golfo pode levar anos**

**Pior vazamento na história do país já afeta quase 200 quilômetros do litoral norte-americano**

<http://www.estadao.com.br/noticias/internacional,estados-unidos-dizem-que-limpeza-de-petroleo-no-golfo-pode-levar-anos,562947,0.htm>

## **Texto 2**

07/10/2010 - 05h10

**Lama tóxica na Hungria chega a afluente do Danúbio**

<http://www1.folha.uol.com.br/mundo/811078-lama-toxica-na-hungria-chega-a-afluente-do-danubio.shtml>

## **Texto 3**

22/09/2010 - 11h55

**Geleiras podem desaparecer completamente ainda neste século, diz analista**

<http://www1.folha.uol.com.br/ambiente/802867-geleiras-podem-desaparecer-completamente-ainda-neste-seculo-diz-analista.shtml>

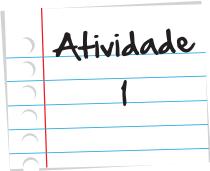
## **Texto 4**

28/09/2010 - 15h30

**Um quinto das plantas do planeta corre risco de extinção, alerta estudo**

<http://www1.folha.uol.com.br/ciencia/805947-um-quinto-das-plantas-do-planeta-corre-risco-de-extincao-alerta-estudo.shtml>

## Atende ao objetivo 1



Agora leia as manchetes publicadas em jornais estrangeiros sobre os mesmos fatos.

Será que você consegue fazer a correspondência entre elas? Coloque o número do texto correspondente à manchete em português entre os parênteses do texto correspondente em inglês.

( ) Many glaciers will disappear by middle of century and add to rising sea levels,  
expert warns

<http://www.guardian.co.uk/environment/2009/jan/19/glacier-rising-sea-levels>

( ) Oil spill's effects on sea life may not be limited to the Gulf

<http://www.miamiherald.com/2010/04/29/1605091/gulf-spill-spreads-in-waters-rich.html>

( ) Hungary battles to keep toxic sludge from polluting Danube

<http://www.guardian.co.uk/world/2010/oct/07/hungary-sludge-spill-reaches-danube>

( ) One-fifth of world's plants at risk of extinction

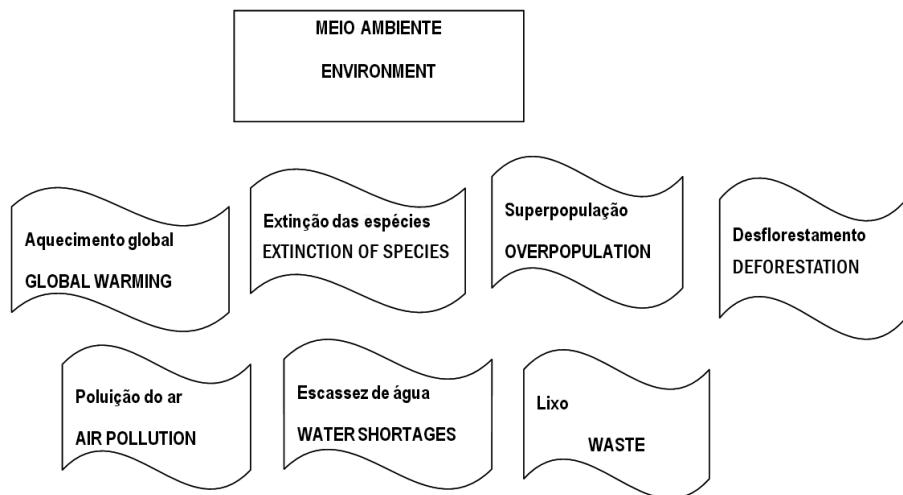
<http://www.bbc.co.uk/news/science-environment-11434109>

Lembre-se:  
faça em uma  
folha a parte

## Seção 3

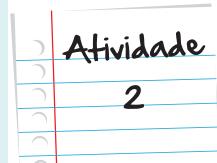
### Identificando o problema

Vamos começar a identificar algumas palavras e expressões essenciais que constituem um vocabulário básico sobre temas ambientais. Você certamente vai se deparar com essas palavras muitas vezes. Comece a prestar atenção no que você lê e ouve nos meios de comunicação.



#### Atende aos objetivos 1 e 2

A seguir você encontrará cinco trechos em inglês que se referem a diferentes questões ambientais. Não se preocupe em entender tudo detalhadamente. Faça uma leitura superficial do tipo skimming e tente identificá-los, relacionando cada trecho a uma das questões ambientais acima. Alguns trechos podem fazer referência a mais de um problema ou ao problema e sua consequência.



1. \_\_\_\_\_

For the first time since the dinosaurs disappeared, humans are driving **animals** and **plants** to extinction faster than new species can evolve, one of the world's experts on **biodiversity** has warned..

**Atividade**

**2**

**Conservation** experts have already signalled that the world is in the grip of the "sixth great extinction" of species, driven by the destruction of natural habitats, hunting, the spread of alien predators and disease, and climate change.

<http://www.guardian.co.uk/environment/2010/mar/07/extinction-species-evolve>

2. \_\_\_\_\_

As world population approaches 6 billion on October 12, water tables are falling on every continent, major rivers are drained dry before they reach the sea and millions of people lack enough water to satisfy basic needs.

<http://www.worldwatch.org/node/1661>

3. \_\_\_\_\_

In many tropical countries, the majority of deforestation results from the actions of poor subsistence cultivators. However, in Brazil only about one-third of recent deforestation can be linked to "shifted" cultivators. A large portion of deforestation in Brazil can be attributed to land clearing for pastureland by commercial and speculative interests, misguided government policies, inappropriate World Bank projects, and commercial exploitation of forest resources

<http://rainforests.mongabay.com/20brazil.htm>

4. \_\_\_\_\_

Recycling turns materials that would otherwise become waste into valuable resources. Collecting used bottles, cans, and newspapers and taking them to the curb or to a collection facility is just the first in a **series of steps** that generates a host of financial, environmental, and social returns. Some of these benefits accrue locally as well as globally.

<http://www.epa.gov/epawaste/conserve/rrr/recycle.htm>

5. \_\_\_\_\_

Carbon monoxide, or CO, is a colorless, odorless gas that is formed when carbon in fuel is not burned completely. It is a component of motor vehicle exhaust, which contributes about 56 percent of all CO emissions nationwide. Other non-road engines and vehicles (such as construction equipment and boats) contribute about 22 percent of all CO emissions nationwide. Higher levels of CO generally occur in areas with heavy traffic congestion. In cities, 85 to 95 percent of all CO emissions may come from motor vehicle exhaust. Other sources of CO emissions include industrial processes (such as metals processing and chemical manufacturing), residential wood burning, and natural sources such as forest fires. The highest levels of CO in the outside air typically occur during the colder months of the year when inversion conditions are more frequent. The air pollution becomes trapped near the ground beneath a layer of warm air.

<http://www.epa.gov/air/urbanair/co/index.html>

## Atividade

2

Lembre-se:  
faça em uma  
folha a parte

## Seção 4

# Quantos somos?

Você já se perguntou qual a origem de tantos problemas ambientais? Será tão difícil imaginar quem é o responsável pela destruição do planeta?

Observe os números do texto a seguir. Você pode se surpreender. Confira!

In 1900, the world's population stood at around 1.65 billion. By 2000, it had reached 6 billion. Today, it is more than 6.8 billion, growing at around 78 million a year. By early 2012, it will exceed 7 billion.

Resumido e adaptado de: <http://www.grist.org/article/2010-09-20-facts-and-figures-on-world-population-growth/PALL/print>

### Atende ao objetivo 3

#### Atividade

3

Responda as questões sobre o texto anterior:

1. Qual era a população da Terra em 1900?
2. E no ano 2000?
3. E agora em 2010?
4. E qual a população estimada para 2012?

Lembre-se:  
faça em uma  
folha a parte

# Seção 5

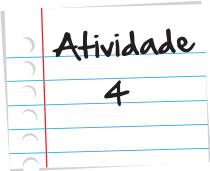
## Numerais cardinais

Ficou fácil responder as perguntas sobre o texto anterior porque você conhece números, não é mesmo? Mas se esses mesmos números estivessem escrito por extenso em inglês? Pois é, conhecer os numerais é muito importante em qualquer língua. Trocar um número por outro pode ser muito perigoso ou mesmo embaraçoso, dependendo da situação. Você já imaginou colocar a quantidade errada de cimento numa obra? Ou confundir a dose do remédio? Ou a idade de alguém?

Vamos começar conhecendo ou relembrando os numerais cardinais em inglês!

1	One	20	Twenty
2	Two	30	Thirty
3	Three	40	Forty
4	Four	50	Fifty
5	Five	60	Sixty
6	Six	70	Seventy
7	Seven	80	Eighty
8	Eight	90	Ninety
9	Nine	100	One hundred
10	Ten	1,000	One thousand
11	Eleven	1,000,000	One million
12	Twelve	1,000,000,000	One billion
13	Thirteen		
14	Fourteen		
15	Fifteen		
16	Sixteen		
17	Seventeen		
18	Eighteen		
19	Nineteen		

## Atende ao objetivo 4



### Vocabulário

**Ago** - atrás

**Half** - metade

**Earth** - planeta Terra

Vamos começar a praticar? A seguir, você encontra um texto sobre um tema que você acabou de ler, isto é, sobre os números da população do planeta. Com o auxílio da tabela dos numerais, em inglês, tente substituir o numeral por extenso pelo número correspondente.

The human population on our planet has increased tremendously over the last two hundred years (\_\_\_\_\_). So much so, that only forty (\_\_\_\_\_) years **ago**, we had less than **half** the people on the planet than we have here today. Each second, we are adding almost three (\_\_\_\_\_) people to the **earth**. In other words, we are increasing our population by one hundred and seventy (\_\_\_\_\_) people per minute, ten thousand (\_\_\_\_\_ ) per hour, and an astounding two hundred and forty thousand (\_\_\_\_\_) per day. In October of 1999, we broke the six billion (\_\_\_\_\_ ) humans barrier.

Adaptado de <http://webtech.kennesaw.edu/tbrown/overpopulation.htm>

Lembre-se:  
faça em uma  
folha a parte

## Resumo

Nesta aula, você entrou em contato com um tema de interesse global: os problemas que afetam o meio-ambiente e, consequentemente, as condições para a vida no planeta.

Além de exercitar as estratégias de leitura, você também aumentou o seu vocabulário em inglês nessa área. Você percebeu que dados numéricos são importantes em textos sobre temas ambientais e aprendeu os numerais cardinais em inglês. Mas não ficaremos só por aí! Nas próximas aulas vamos continuar refletindo sobre outros assuntos relativos ao meio-ambiente. Até breve!

## **Referências bibliográficas**

- KLEIMAN, Angela. *Texto e leitor: Aspectos cognitivos da Leitura*, 12ª Edição. Campinas, SP: Pontes, 2009.
- MARCUSCHI, Luiz Antonio. *Produção Textual, Análise de Gêneros e Compreensão*. São Paulo: Parábola Editorial, 2008. 296p.
- NUTTALL, Christine. *Teaching Reading Skills in a Foreign Language*. Heinemann, 1996.
- Reorientação Curricular – *Linguagens e Códigos*, livro I, 2006. Secretaria de Estado de Educação do RJ.

## **Leituras Recomendadas:**

- <http://www.sciencedaily.com/releases/2011/05/110504084032.htm>
- [http://en.wikipedia.org/wiki/Air\\_pollution](http://en.wikipedia.org/wiki/Air_pollution)
- <http://environment.nationalgeographic.com/environment/global-warming/pollution-overview.html>
- <http://www.nationalgeographic.com/eye/deforestation/effect.html>
- <http://environment.nationalgeographic.com/environment/global-warming/gw-impacts-interactive/>
- <http://www.nrdc.org/globalwarming/fcons.asp>

## **Imagens**

- Figura 1: <http://www.sxc.hu/photo/1163417/?forcedownload=1> Autor: B S K

## Atividade 1

Ao fazer o *skimming* das manchetes, o seu cérebro usou algumas estratégias, tais como: perceber as palavras cognatas e os nomes próprios para fazer as associações.

(3) O derretimento das geleiras causado pelo aquecimento global, que elevará o nível dos mares, mereceu destaque no noticiário.

"Many glaciers will disappear by middle of century and add to rising sea levels, expert warns"

(1) O vazamento de petróleo no Golfo do México foi manchete no jornal *Miami Herald*: "Oil spill's effects on sea life may not be limited to the Gulf".

(2) A lama tóxica que vasou de uma usina na Hungria e que atingiu o Rio Danúbio recebeu destaque nos jornais. A manchete do jornal inglês *Guardian* corresponde ao fato:

"Hungary battles to keep toxic sludge from polluting Danube".

(4) A última notícia refere-se à extinção de um quinto das plantas do mundo, que a BBC noticiou assim: "One-fifth of world's plants at risk of extinction".

## Atividade 2

Para responder esta questão, as palavras cognatas, além do seu conhecimento prévio sobre o assunto, devem ter lhe auxiliado. Veja se você acertou.

- 1 - Extinção das espécies.
- 2 - Superpopulação e escassez de água.
- 3 - Desflorestamento
- 4 - Lixo
- 5 - Poluição do ar

### Atividade 3

Os números não deixam dúvidas, não é mesmo?

1- Em 1900, a população do planeta era de 1 bilhão e 650 milhões de pessoas (1,65 billion).

2- Em 2000, 6 bilhões de pessoas.

3- Em 2010, cerca de 6 bilhões e 800 milhões de pessoas (6.8 billion).

4- Em 2012, deverá exceder 7 bilhões de pessoas.

Respostas  
das  
Atividades

### Atividade 4

Confira a sua resposta com o texto original:

The human population on our planet has increased tremendously over the last 200 years. So much so, that only 40 years ago, we had less than half the people on the planet than we have here today. Each second, we are adding almost 3 people to the earth. In other words, we are increasing our population by 170 people per minute, 10,000 per hour, and an astounding 240,000 per day. In October of 1999, we broke the 6,000,000,000 humans barrier.  
<http://webtech.kennesaw.edu/tbrown/overpopulation.htm>

Até  
breve!



# Atividade extra

## Questão 01



<http://www.sxc.hu/photo/1406799>

We hear a list of problems affecting the environment almost every day: pollution, acid rain, global warming, and the destruction of rain forest, the extinction of thousands of animals and plants, and so on. Nowadays, most of us know that these problems exist and the humans have caused them. We are very worried about the future of our planet and unless we can find a solution for the problems we have already created, the environment will suffer even more.

De acordo com o texto marque a alternativa que informa quem é o causador dos problemas ambientais.

- a. *"We are very worried about the future of our planet".*
- b. *"We hear a list of problems affecting the environment almost every day".*
- c. *"...the destruction of rain forest the extinction of thousands of animals and plants..."*
- d. *Nowadays, most of us know that these problems exist and the humans have caused them.*

## Questão 02



[http://pt.wikipedia.org/wiki/Polui%C3%A7%C3%A3o\\_do\\_ar](http://pt.wikipedia.org/wiki/Polui%C3%A7%C3%A3o_do_ar)

Texto disponíveis em: <http://veja.abril.com.br/noticia/saude/poluicao-do-ar-pode-aumentar-risco-de-autismo> e <http://www.wunderground.com/health/airpollution.asp>.

Significant progress has been made in recent years cleaning up outdoor air pollution in the U.S. Between 1970 and 2004, total emissions of the six major air pollutants regulated by the Environmental Protection Agency (EPA) dropped by 54 percent. This is particularly impressive when noted that the gross domestic product increased 187 percent, energy consumption increased 47 percent, and U.S. population grew by 40 percent during the same time, proof that economic growth and environmental protection do go hand in hand.

De acordo com o texto, em função dos progressos significativos que foram feitos nos últimos anos limpando a poluição do ar, pode-se afirmar que 40% é uma taxa que se refere :

- a. ao consumo de energia;
- b. ao produto interno bruto;
- c. ao aumento da população;
- d. ao total de emissões dos seis principais poluentes atmosféricos.

### Questão 03



<http://www.sxc.hu/photo/1170737>

The human population stands at 6.5 billion and is projected to rise to more than 9 billion by 2050. In less than 50 years the human population has more than doubled from its 1960 level of 3 billion. China is the most populous country with more than 1.3 billion people. India is second with more than 1.1 billion. By about 2030 India is expected to exceed China with nearly 1.5 billion people. About one in every three people alive today is under the age of 20, which means that the population will continue to grow as more children reach sexual maturity.

Ao considerar as informações do texto e que estamos no ano de 2013, quantos anos faltam para que, supostamente, a Índia torne-se um país mais populoso do que a China?

- a. 17 anos;
- b. 20 anos;
- c. 25 anos;
- d. 50 anos.

## **Questão 04**



<http://pt.wikipedia.org/wiki/%C3%81gua>

### **Read the tips:**

Never use your toilet as a wastebasket.

Close the faucet flow while brushing your teeth or shaving.

Use a glass of water for rinsing teeth.

Take showers instead of tub baths, or take a shallow bath.

When showering, do not turn on the water "full blast."

Take faster, shorter showers.

When showering, turn off the flow while soaping or shampooing.

Disponível em: <http://www.h2odegree.com/conservationtips.php>

As dicas apresentadas são adequadas para:

- a. Saving Water Outside.
- b. Saving Water in the Laundry.
- c. Saving Water in the Bathroom.
- d. Saving Water in the Kitchen and Laundry.

## Questão 05



You can do it to help the environment!

Each American throws away an average of 10 kilograms (4.5) pounds of trash every day. Most of that trash goes into landfills. Reduce waste before you buy asking yourself: Do I need the item? Is it something I can only use once? Buy products that you can use over and over again. If you use disposable products, choose those made from recycled materials.

Responda em português:

- a. A que se refere a unidade de peso “10 kilograms”?
- b. De acordo com o texto, as respostas às perguntas *“Do I need the item? Is it something I can only use once?”* sugerem atitudes que podem colaborar com a redução da unidade de peso “10 kilograms”. Com base nessa reflexão, responda: O que pode ser feito para reduzir essa unidade de peso?

---

---

---

## Gabarito:

### Questão 1

- A      B      C      D

### Questão 2

- A      B      C      D

### Questão 3

- A      B      C      D

### Questão 4

- A      B      C      D

### Questão 5

- a. Refere-se à quantidade de lixo que cada americano joga fora por dia.
- b. Comprar somente o que for necessário e dar preferência a itens, que podem ser reutilizados.





# Terra - Planeta Água

Fascículo 3  
**Unidade 9**





# Terra - Planeta Água

## Para início de conversa...

Desenvolver habilidades de leitura e ampliar o vocabulário por meio de textos que abordem o tema água, destacando o vocabulário referente aos elementos numéricos do texto, a leitura de gráficos e a posição dos adjetivos em inglês.

## Objetivos de aprendizagem

Ao final desta aula, você deverá ser capaz de:

- Aplicar estratégias de leitura para obter informações em um texto.
- Identificar referências numéricas, tais como frações e percentuais.
- Comparar e interpretar informações em um gráfico.
- Identificar a posição dos adjetivos em inglês.

# Seção 1

## Água: elemento indispensável!

Você já imaginou ficar um dia sem água? Não é bom nem pensar, não é mesmo? Como vamos preparar os alimentos e cuidar da nossa higiene pessoal?



Figura 01:



Figura 02:



Figura 03:

### Como faríamos nossas atividades básicas diárias sem água?

A água é essencial para a existência da vida. Você sabia que quase 70% do nosso corpo é composto de água? Essa é a mesma proporção da água no-planeta Terra. Curioso, não?

Em algumas regiões, no entanto, muitas pessoas têm de andar muitos quilômetros por dia para conseguir água para satisfazer suas necessidades básicas. Vamos conhecer alguns dados sobre a situação da água ao redor do mundo?



Para se inspirar, ouça a música e assista ao vídeo Terra Planeta Água  
<http://letras.terra.com.br/guilherme-arantes/46315/>

## Seção 2

# O Estado da água doce no Planeta

Apesar de, aproximadamente, 70% da superfície do Planeta Terra ser coberta por água, apenas uma pequena parte está disponível para consumo.



Figura 04:



Figura 05:

## The State of the Planet's Fresh Water Supply

Water covers **close to** three-quarters of the Earth's surface, but only a fraction of it is **fresh water** not locked in **ice**. South America accounts for about half of our planet's fresh **water supply**. Asia gets almost one-quarter. The remaining quarter is used by everyone living in North and Central America, Europe, Australia, Africa, and the Middle East.

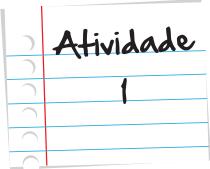
Most of the water we use goes to **growing food**: irrigation **siphons off roughly** two-thirds of all we consume. Industrial and other economic activities **draw less** than a third. Common **household** uses, most of which are low quality, such as **watering lawns** and **flushing toilets**, account for what is **left**.

Resumido e adaptado de [http://www.idrc.ca/en/ev-34502-201-1-DO\\_TOPIC.html#state](http://www.idrc.ca/en/ev-34502-201-1-DO_TOPIC.html#state) em 01.11.2010

### Vocabulário

Fresh water – água doce	Roughly - aproximadamente
Close to – aproximadamente, cerca de	Draw – retirar
Ice - gelo	Less – menos de
Water supply – suprimento de água	Household – doméstico
Growing food – cultivo dos alimentos	Watering lawns - molhar gramados
To siphon off - desviar	Flushing toilets – dar a descarga em banheiro

## Atende aos objetivos 1 e 2



1. Copie do texto as seguintes sentenças:
  - a. A água cobre cerca de três quartos da superfície da Terra
  - b. A América do Sul conta com cerca de metade do suprimento de água doce do nosso planeta
  - c. A maior parte da água que nós usamos vai para o cultivo dos alimentos, a irrigação gasta aproximadamente dois terços de tudo que nós consumimos.
  - d. As atividades industriais e outras atividades econômicas tiram menos de um terço.
2. Como você percebeu, o texto apresenta vários dados numéricos a respeito da água doce do planeta. Será que você consegue identificar as frações nas frases em inglês?
  - a. três quartos – \_\_\_\_\_
  - b. metade- \_\_\_\_\_
  - c. dois terços – \_\_\_\_\_
  - d. um terço – \_\_\_\_\_
3. Após a leitura desse texto não dá para não pensar em como a água é distribuída no nosso planeta, não é mesmo? Vamos refletir um pouco sobre isso? Que continente é mais privilegiado quanto à distribuição de água? Que fração da água do planeta lhe cabe?

Lembre-se:  
faça em uma  
folha a parte

## Seção 3

# Distribuição de água e saneamento urbano: obtendo informações em um gráfico

Em pleno século 21 ainda há muitas regiões em que as pessoas não têm água encanada e muito menos rede de esgotos, o chamado saneamento básico - condição necessária para uma boa qualidade de vida.



Figura 06:



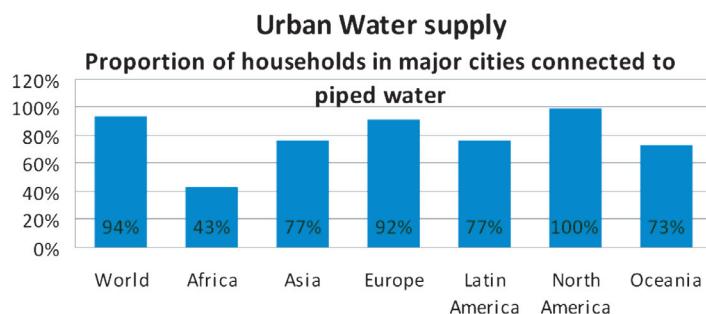
Figura 07:

Muitas pessoas ainda vivem sob péssimas condições, sem saneamento básico e precisando caminhar quilômetros todo o dia carregando baldes para ter acesso à água.

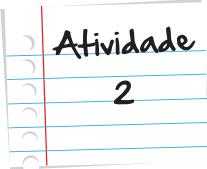
Vamos a mais um desafio: aprender a obter informações por meio de um gráfico. Você verá que é muito simples, pois gráficos nos ajudam a visualizar os dados.

Vamos agora verificar o percentual de residências que possuem água encanada nas grandes cidades em diferentes partes do mundo. Será que isso varia muito de um lugar para outro? Vamos conferir?

### Gráfico 1



### Atende ao objetivo 3



1. Responda as perguntas a seguir consultando o gráfico anterior:

- Em que continente todas as residências situadas nas grandes cidades possuem água encanada?
- Em que parte do mundo há menos residências com água encanada?
- Que conclusões podemos tirar desses dados? Qual a região mais pobre do planeta?
- Que continentes apresentam a mesma proporção de residências com água encanada?
- Em que região do mundo o Brasil se situa?

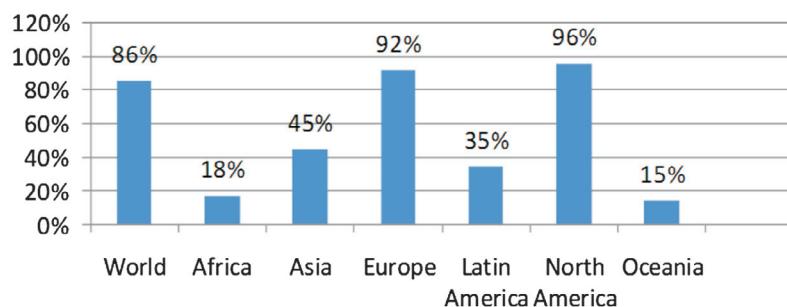
Lembre-se:  
faça em uma  
folha a parte

Associado à distribuição da água está a questão da rede de esgotos, que constitui o saneamento básico de cada cidade. Nos lugares onde não há saneamento, as pessoas estão mais expostas a doenças, tais como, diarréias e outras doenças provenientes da contaminação da água.

Observe o gráfico a seguir. Será que a proporção da existência de rede de esgotos nas grandes cidades ao redor do mundo é a mesma da distribuição da água encanada? Vamos verificar?

### Gráfico 2

Proportion of households in major cities connected to sewers

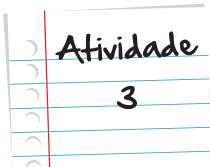


## Vocabulário

Sewer- esgoto

### Atende ao objetivo 3

1. Responda as questões a seguir com base no gráfico 2.
  - a. Em que continente há um maior percentual de residências conectadas à rede de esgotos?
  - b. Qual o percentual de residências ligadas à rede de esgotos na América Latina?
  - c. Em que continente essa situação é pior?
2. Com base nas informações contidas nos dois gráficos, assinale a opção que não corresponde aos dados:
  - a. Na América Latina, a proporção das casas servidas por rede de esgotos é quase metade da proporção de casas com água encanada.
  - b. Nas grandes cidades da Europa não há diferença entre o percentual de residências servidas por água encanada e por rede de esgotos.
  - c. A proporção de casas com rede de esgotos na África corresponde à mesma proporção da América Latina.



Lembre-se:  
faça em uma  
folha a parte

## Seção 4

# Posição dos adjetivos em inglês

Você lembra qual a função do adjetivo? Vamos relembrar...

Adjetivos servem para atribuir qualidades, características aos substantivos ou nomes.

Quando eu digo *água doce*, *doce* está qualificando a água, atribuindo-lhe uma característica. Eu sei que *água doce* é diferente de *água salgada*, por exemplo. Em português, os adjetivos vêm normalmente após os substantivos e variam em gênero (masculino ou feminino) e em número (singular ou plural), de acordo com o substantivo ao qual se referem.



Em inglês a regra é diferente. Adjetivos vêm normalmente antes dos nomes e não variam em gênero nem em número de acordo com o substantivo a que se referem.

### Vocabulário

Fresh water – água doce	Piped water - Água encanada
South America – América do Sul	Economic activities - Atividades econômicas
Latin America- America Latina	

## Falta de saneamento: alguns números do problema

Children in **poor environments often** carry 1,000 **parasitic worms** in their **bodies** at any time.

In the **developing world**, 24,000 children **under** the age of five **die** every day from **preventable** causes **like** diarrhea contracted from **unclean** water.

88% of cases of diarrhea **worldwide** are attributable to **unsafe** water, inadequate sanitation or insufficient hygiene.

(Resumido e adaptado de <http://water.org/learn-about-the-water-crisis/facts/>)

## Vocabulário

Poor - pobre	To die - morrer
Environments - ambientes	Preventable – evitáveis, que podem ser evitadas
Often - frequentemente	Like - como
Parasitic worms - vermes parasitários	Unclean – não limpa, suja
Bodies - corpos	Worldwide – no mundo todo
Developing world - mundo em desenvolvimento	Unsafe – não segura, imprópria
Under - abaixo	

## Atende aos objetivos 1,2 e 4

1. Identifique a que se refere cada dado numérico presente no texto anterior:
  - a. 1.000
  - b. 24.000
  - c. 88

( ) percentual de casos de diarreia no mundo todo, atribuídos à falta de saneamento  
( ) número de vermes que as crianças que vivem em lugares pobres, carregam em seus corpos .  
( ) número de crianças com menos de 5 anos que morrem todos os dias de doenças que podem ser evitadas, nos países em desenvolvimento.

2. Traduza as expressões a seguir:

- a. poor environments -
- b. unclean water -
- c. inadequate sanitation -
- d. insufficient hygiene -



Lembre-se:  
faça em uma  
folha a parte

## Resumo

Nesta aula, você leu sobre vários aspectos do tema água, desde a distribuição da água doce pelo planeta, até a distribuição da água nos centros urbanos. Você também verificou, através dos gráficos, que em muitas partes do mundo a água não chega às casas das pessoas, e que grande parte delas não está ligada à rede de esgotos. A falta de saneamento básico tem como consequência as doenças e a mortalidade infantil.

Nesta aula, você também aprendeu que a posição dos adjetivos em inglês é diferente do português. Tudo isso contribuiu para desenvolver sua habilidade de leitura.

Bem, você já tem bastante assunto para pensar e comentar. Vamos continuar aprendendo coisas novas?

## Referências bibliográficas:

- KLEIMAN, Angela. **Texto e leitor: Aspectos cognitivos da Leitura.** 12ª Edição. Campinas,SP: Pontes,2009
- MARCUSCHI, Luiz Antonio. **Produção Textual, Análise de Gêneros e Compreensão.** São Paulo: Parábola Editorial, 2008. 296p.
- NUTTALL, Christine. **Teaching Reading Skills in a Foreign Language.** Heinemann, 1996.
- Reorientação Curricular – **Linguagens e Códigos, livro I**, 2006. Secretaria de Estado de Educação do RJ.
- <http://water.org/learn-about-the-water-crisis/facts/>
- [http://www.unesco.org/water/wwap/facts\\_figures/water\\_cities.shtml](http://www.unesco.org/water/wwap/facts_figures/water_cities.shtml)
- <http://assets.panda.org/downloads/worldwaterforumwaterfacts.pdf>

## Leituras Recomendadas:

- [http://www.uniagua.org.br/public\\_html/website/default.asp?tp=3&pag=aguaplaneta.htm](http://www.uniagua.org.br/public_html/website/default.asp?tp=3&pag=aguaplaneta.htm)
- [http://www.miniweb.com.br/geografia/Artigos/hidrografia/crise\\_agua.html](http://www.miniweb.com.br/geografia/Artigos/hidrografia/crise_agua.html)
- <http://ga.water.usgs.gov/edu/earthwherewater.html>

## Imagens

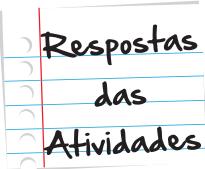
- Figura 01: <http://www.sxc.hu/photo/1052087> • Paul Brunskill
- Figura 02: <http://www.flickr.com/photos/mstinas/3195481964> • Tina M.Steele
- Figura 03: <http://www.flickr.com/photos/eli-santana/2931380088> • Eli Santana
- Figura 04: Niagara Falls - Foto tirada por Maria Filomena
- Figura 05: <http://www.sxc.hu/browse.phtml?f=view&id=1154131> • Rodolfo Belloli
- Figura 06: <http://www.flickr.com/photos/waterdotorg/4443103273> • waterdotorg
- Figura 07: <http://www.flickr.com/photos/sarelkromer/3620015826> • Sarel Kromer

### Atividade 1

1. Para realizar esta tarefa, você usou estratégias, tais como: observar as palavras cognatas e os nomes próprios. Além disso, o seu conhecimento prévio sobre os números, o glossário e o contexto também o ajudaram.
  - a. Water covers close to three-quarters of the Earth's surface
  - b. South America accounts for about half of our planet's fresh water supply.
  - c. Most of the water we use goes to growing food: irrigation siphons off roughly two-thirds of all we consume.
  - d. Industrial and other economic activities draw less than a third.

Respostas  
das  
Atividades

## Atividade 1



2. O seu conhecimento prévio sobre os números e o contexto devem ter lhe auxiliado a acertar a resposta. Confira!
- a) three quarters
  - b) half
  - c) two-thirds
  - d) a third
3. A América do Sul conta com metade do suprimento da água doce do planeta.

## Atividade 2

- a. Na América do Norte 100% das residências possuem água encanada.
- b. Na África, apenas 43% das casas possuem água encanada.
- c. Obviamente, a África. Este fato vem comprovar as condições precárias em que vivem as pessoas nas cidades africanas.
- d. Tanto a Ásia quanto a América Latina possuem 77% das casas com água encanada.
- e. O Brasil faz parte da América Latina, isto é, do grupo de países que fala português ou espanhol (línguas latinas).

## Atividade 3

- 1.
- a. A América do Norte, com 96%.
  - b. 35%
  - c. A Oceania, com apenas 15% das residências conectadas à rede de esgotos.

2. A opção que não corresponde aos dados é a de letra c.

#### Atividade 4

1. Confira a ordem:

(c) percentual de casos de diarreia no mundo todo, atribuídos à falta de saneamento.

(a) número de vermes que as crianças que vivem em lugares pobres carregam em seus corpos.

(b) número de crianças com menos de 5 anos que morrem todos os dias de doenças que podem ser evitadas, nos países em desenvolvimento.

2. Para responder a esta questão você observou o glossário, as palavras cognatas e o que você leu sobre a ordem dos adjetivos em inglês. Veja se acertou:

- a. ambientes pobres.
- b. água suja.
- c. saneamento inadequado.
- d. higiene insuficiente.

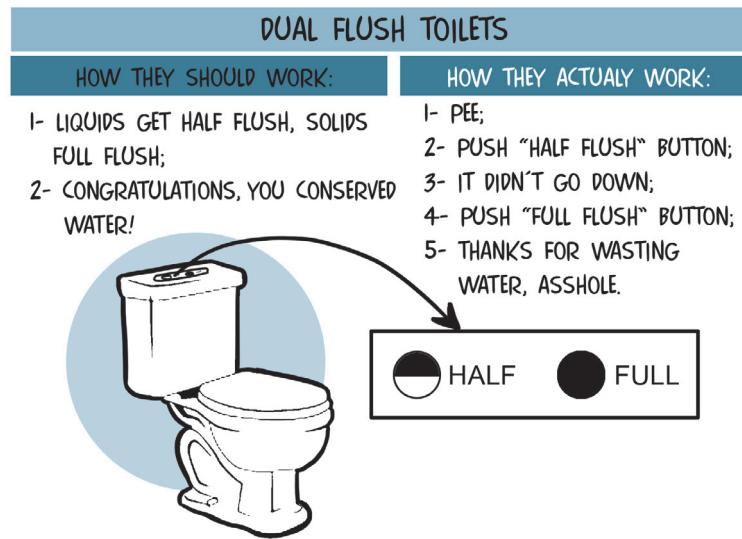
Respostas  
das  
Atividades





# Atividade extra

## Questão 01



<http://beartoons.com/2013/01/16/how-to-operate-a-dual-flush-toilet/>

As instruções apresentadas no cartaz ensinam como realizar a seguinte tarefa:

- a. growing food;
- b. brushing teeth;
- c. flushing toilets;
- d. watering lawns .

## Questão 02



<http://pt.wikipedia.org/wiki/Polui%C3%A7%C3%A3o>

Lack of safe water and sanitation is the world's single largest cause of illness. In 2002, 42 per cent of households had no toilets, and one in six people had no access to safe water.

The young and the old are particularly vulnerable. Over 90 per cent of deaths from diarrhoeal diseases due to unsafe water and sanitation in the developing world occur in children below 5 years old.

The poor are especially hard hit. A child born in Europe or the United States is 520 times less likely to die from diarrhoeal disease than an infant in sub-Saharan Africa, where only 36 per cent of the population can access hygienic sanitation.

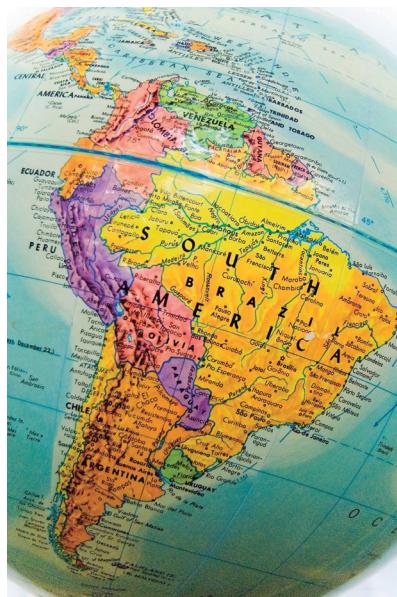
Urban-rural disparities are striking. In 2002, only 37 per cent of rural inhabitants had access to basic toilets, against 81 per cent of urban dwellers. The disparities were greatest in Latin America and the Caribbean, with a difference of 40 percentage points between rural and urban populations.

Texto disponível em: [http://www.unicef.org/wash/index\\_31600.html](http://www.unicef.org/wash/index_31600.html)

De acordo com as informações apresentadas no texto complete a lacuna. \_\_\_\_\_ é a maior causa mundial de doenças:

- a. A falta de água potável e saneamento.
- b. A vulnerabilidade de jovens e idosos.
- c. A desigualdade urbano-rural.
- d. A diarreia.

### Questão 03



<http://www.sxc.hu/photo/976403>

With a total area of 6.8 million square miles, South America accounts for almost 3.5 percent of the Earth's surface. The continent ranks fourth in area and fifth in population. South America's biodiversity accounts for a major proportion of the planet's species, including such unique animals as the llama, anaconda, piranha, jaguar, vicuña and tapir. South America is a place of extremes: It is home to the driest place on Earth (the Atacama Desert) and one of the wettest (the Amazon Rainforest; and it contains the world's highest commercially navigable lake (Lake Titicaca) and the southernmost permanently inhabited community (Puerto Toro, Chile).

Disponível em: <http://www.nature.org/ourinitiatives/regions/southamerica/index.htm>

Após a leitura do texto concluímos que a América do Sul é o quinto continente:

- a. com a maior superfície terrestre;
- b. com biodiversidade de espécies;
- c. com a maior população;
- d. onde mais chove.

## Questão 04



[http://www.unicef.org/brazil/pt/media\\_25190.htm](http://www.unicef.org/brazil/pt/media_25190.htm)

Texto disponível em: <http://cleanwaterfortheworld.org/faq/>

Every 15 seconds, a child dies from water-related diseases.

Every day 4,500 children die from water-related diseases.

1.8 million children die each year from diarrhea, generally from drinking contaminated water.

1.1 billion people lack access to any clean water supply - 1/6 of all the people on earth.

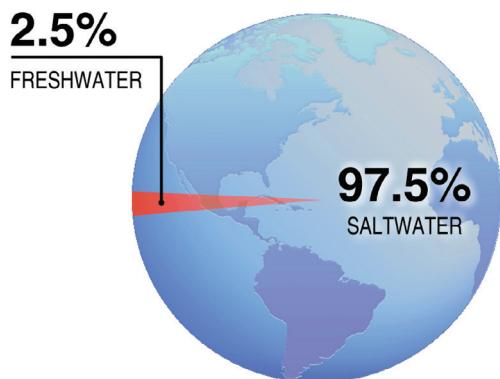
Millions of women and children spend several hours a day collecting water from distant, often polluted sources.

Segundo o texto, quantas crianças morrem por dia por conta de doenças relacionadas com a água contaminada?

- a. 1;
- b. 15;
- c. 4.500;
- d. 1.800.000;

## Questão 05

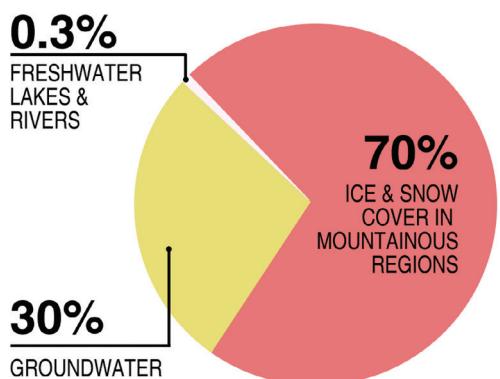
Total World Water



Responda em português.

- a. De acordo com o gráfico 1, qual o percentual que faz referência à quantidade de água salgada na Terra?
- b. De acordo com o gráfico 2, qual o percentual que faz referência à quantidade de água doce na Terra, considerando lagos e rios?

Breakdown of fresh water resources



## Gabarito:

### Questão 1

- A      B      C      D
- 

### Questão 2

- A      B      C      D
- 

### Questão 3

- A      B      C      D
- 

### Questão 4

- A      B      C      D
- 

### Questão 5

- a. O percentual que faz referência à quantidade de água salgada na Terra é de 97,5%
- b. O percentual que faz referência à quantidade de água doce na Terra, considerando lagos e rios, é de 0,3%.



# Lixo: Soluções Ecológicas

Fascículo 3  
**Unidade 10**





# Lixo: Soluções Ecológicas

## Para início de conversa...

Desenvolver habilidades de leitura por meio de textos que abordem a questão ambiental do lixo e apresentar a estrutura dos grupos nominais em inglês.

## Objetivos de aprendizagem

Ao final desta aula, você deverá ser capaz de:

- Aplicar estratégias de leitura para obter informações em um texto.
- Reconhecer a estrutura dos grupos nominais em inglês.

# Seção 1

## Recicle!

Você sabia que a palavra *waste*, em inglês, tanto pode significar *lixo*, quanto *desperdício*? Será que o excesso de lixo produzido nos grandes centros urbanos não tem origem, em parte, num certo desperdício? Será que não estamos consumindo em excesso e jogando no lixo coisas em excesso? Para onde será que vai todo esse acúmulo de coisas que jogamos fora diariamente? Que impacto todo esse lixo tem no meio ambiente? Que soluções estão sendo propostas? Vamos refletir sobre isto nesta aula.



Figura 01:

Veja as várias maneiras para se referir a lixo em inglês:

Waste – litter – garbage – refuse – trash



Figura 02:

**Importante**

Você já deve ter percebido que existe uma campanha para reduzir o consumo de sacolas plásticas, não é mesmo? Antes de ir para os textos, assista ao vídeo da campanha “Saco é um Saco!”  
<http://www.sacoeumsaco.gov.br/>



Figura 03:

**Multimídia**

# Brazil reduces in 800 million the number of plastic bags used in one year

22/10/2010 12:00 - Portal Brasil

*Campaign of the Ministry of Environment gained the support of the private sector and Brazilian cities*

**Refuse**, reduce, reuse. With this slogan, Brazil started to face, a little over a year ago, one of the **main** problems of pollution in the cities. The campaign of the Ministry of Environment - Bags Suck – created to **decrease** the **consumption** and the **discard** of plastic bags in the country – gained the empathy of the public opinion, the adhesion of cities, **private** companies and has already attained good results. The one-year balance carried out by the Ministry shows that the campaign has managed **to avoid** the use of about 800 million plastic bags in Brazil.

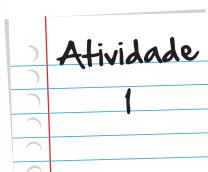
[http://www.brasil.gov.br/news/history/2010/10/22/brazil-reduces-in-800-million-the-number-of-plastic-bags-used-in-one-year/newsitem\\_view?set\\_language=en](http://www.brasil.gov.br/news/history/2010/10/22/brazil-reduces-in-800-million-the-number-of-plastic-bags-used-in-one-year/newsitem_view?set_language=en)

## Vocabulário

To refuse – recusar	Discard – descarte
Main – principal	Private – particular, privada
Decrease – diminuir	To avoid - evitar
Consumption – consumo	

## Atende ao objetivo 1

1. De acordo com o título do texto, qual o número de sacos plásticos que deixaram de ser usados em um ano?
2. Traduza o slogan da campanha: "Refuse, reduce, reuse"



Lembre-se:  
faça em uma  
folha a parte



3. Assinale a frase que repete a idéia expressa pelo título do artigo: *Brazil reduces in 800 million the number of plastic bags used in one year*

( ) Campaign of the Ministry of Environment gained the support of the private sector and Brazilian cities

( ) Refuse, reduce, reuse. With this slogan, Brazil started to face, a little over a year ago, one of the main problems of pollution in the cities.

( ) The one-year balance carried out by the Ministry shows that the campaign has managed to avoid the use of about 800 million plastic bags in Brazil.

Lembre-se:  
faça em uma  
folha a parte



Multimídia

Para compreender o porquê das campanhas para reduzir o consumo de plástico, assista a este vídeo produzido pela *Marine Conservation Society*.

<http://www.youtube.com/watch?v=nviNyy2Pdvg>

## Seção 2

### Impactos ambientais do plástico

Você faz ideia de quantos sacos plásticos são consumidos no Brasil por ano? Você sabia que o plástico leva anos para se decompor? Onde vai parar todo esse plástico?

## Impacts on the environment

According to the campaign coordination, Brazilians consume about 1.5 million plastic bags an hour. This results in 12 billion bags a year.

After being used once, most of them go **straight** to the environment. In the ocean, the plastic bags are confused with **food** and end up **killing turtles, sea birds** and **dolphins** by asphyxia. In the cities, the bags thrown in the street or discarded **recklessly clog gutters** and prevent the water from **draining – worsening floods**.

Great Brazilian rivers such as the Amazon River have already been the target of plastic bag collection campaigns due to the excess left by travelers. The **outskirts** of cities, especially where there is no adequate trash collection, are filled with plastic bags. In **landfills**, they **prevail**. The problem affects all **countries**. The world consumes about 1 trillion plastic bags every year.

Resumido e adaptado de [http://www.brasil.gov.br/news/history/2010/10/22/brazil-reduces-in-800-million-the-number-of-plastic-bags-used-in-one-year/newsitem\\_view?set\\_language=en](http://www.brasil.gov.br/news/history/2010/10/22/brazil-reduces-in-800-million-the-number-of-plastic-bags-used-in-one-year/newsitem_view?set_language=en)

### Vocabulário

<b>Straight</b> – direto	<b>Gutter s</b> – calhas, sarjetas
<b>Food</b> – comida	<b>Draining</b> – escoar
<b>Killing</b> – matando	<b>Worsening</b> – piorando
<b>Turtles</b> – tartarugas	<b>Floods</b> – inundações, enchentes
<b>Sea birds</b> – pássaros marinhos	<b>Outskirts</b> – arredores
<b>Dolphins</b> – golfinhos	<b>Landfills</b> – aterros sanitários, lixões
<b>Thrown</b> – atirados	<b>Countries</b> – países
<b>Recklessly</b> – irresponsavelmente	<b>Prevail</b> – prevalecem
<b>Clog</b> – entopem	

### Atende ao objetivo 1

1. Indique as linhas do texto onde estão as seguintes informações:
  - a. O Brasil consome cerca de 1 milhão e quinhentas mil sacolas plásticas por hora.
  - b. No oceano as sacolas são confundidas com comida e acabam matando por asfixia, tartarugas, pássaros marinhos e golfinhos.

Atividade

2



- c. Nas cidades, as sacolas jogadas nas ruas, entopem e impedem a água de escoar, piorando as enchentes.
- d. O problema afeta todos os países.
- e. São consumidas cerca de um trilhão de sacolas plásticas a cada ano no mundo todo.

Lembre-se:  
faça em uma  
folha a parte

## Seção 3

### Brasil é líder mundial na reciclagem de latas de alumínio



Figura04:

É sempre bom ouvir falar bem do nosso país. Isto nos deixa orgulhosos de ser brasileiros, não é mesmo? Ao encontrar soluções criativas para o problema do lixo, estamos ajudando o planeta como um todo.

# Brazil: World Leader in Recycling Aluminium Cans

Yans Felipe Geckler Medina

RIO DE JANEIRO, Aug 3 ,2010 (IPS) - For the last nine years Brazil has led the world in recycling aluminium cans, of which it reuses 96.5 percent, and it now has a strong chance of reaching the 100 percent mark.

More than 14 billion **cans** were recycled **last** year, equivalent to four ships the size of the Titanic.

The recycled cans provide a **livelihood** for more than 180,000 families, as well as business for the **owners** of the collecting and **storage** centres. Every day, over 300 people come to Armando da Costa's storage **warehouse** in central Rio de Janeiro, **to deliver** about 500 kilos of aluminium containers, especially **beverage** cans.

From the storage facilities, the cans are transported by **truck** to large industrial complexes, creating **jobs** and **income** for **drivers**.

**For instance**, a truck driver from Foz de Iguaçu on the border with Argentina and Paraguay may take 14 tonnes of cans 1,200 kilometres by road to Pindamonhangaba, a town in the state of São Paulo and the location of a **major** recycling centre, contributing to the 250 tonnes a day that are **melted** and recycled at an **industrial plant**.

After **burning**, melting and recycling, aluminium conserves 95 percent of its original chemical characteristics.

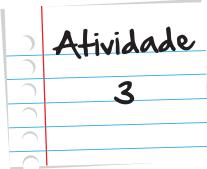
In 2006, aluminium can recycling reached a level of 91.7 percent in Japan and 52 percent in the United States and the European Union. (END/2010)

Resumido e adaptado de: <http://ipsnews.net/news.asp?idnews=52370> em 14 de novembro de 2010

## Vocabulário

Last – último(s)	<b>Jobs</b> – empregos
Cans – latas	<b>Income</b> – renda
Owners – donos, proprietários	<b>For instance</b> – por exemplo
storage – estocagem, armazenamento	<b>Drivers</b> – motoristas
Livelihood – meio de vida	<b>Major</b> – importante
Warehouse – galpão	<b>Melt</b> – derreter
To deliver – entregar	<b>Burning</b> – queimar
Beverage – bebida	<b>plant</b> – fábrica, usina
Truck – caminhão	

## Atende ao objetivo 1



Observar as referências numéricas presentes no texto é uma das estratégias que nos facilita a leitura e a compreensão. A seguir, você vai encontrar diversos números presentes no texto anterior. Relacione cada número ao qual ele se refere:

- (1) 14 billion (linha 3) ( ) Percentual das latas de alumínio que o Brasil recicla.
- (2) 180.000 (linha 4) ( ) Percentual de reciclagems das latas de alumínio nos Estados Unidos e na Europa.
- (3) 500 (linha 6) ( ) Número de famílias que se sustentam com o dinheiro proveniente da reciclagem das latas de alumínio.
- (4) 14 (linha 9) ( ) Número de latas recicladas no último ano.
- (5) 250 (linha 11) ( ) Número de quilos de recipientes de alumínio entregues todos os dias no depósito da Central do Brasil, especialmente latas de bebida.
- (6) 96,5 (linha 2) ( ) Número de toneladas de latas de alumínio que um caminhão pode transportar de Foz do Iguaçu até um grande centro de reciclagem na cidade de Pindamonhangaba, em São Paulo.
- (7) 52 (linha 22) ( ) Número de toneladas de alumínio que são derretidas e recicladas em uma usina industrial.

Lembre-se:  
faça em uma  
folha a parte

## Seção 4

# Grupos Nominais: compreendendo a estrutura nominal do inglês

Na aula anterior, você aprendeu que, em inglês, os adjetivos vêm sempre antes dos substantivos. Nesta aula, vamos continuar falando sobre a estrutura nominal em inglês. O que isto quer dizer? Os nomes ou substantivos podem ser modificados não só por adjetivos, mas também por outros substantivos, artigos e numerais, formando um grupo nominal.

Em inglês, tudo o que modifica o nome vem antes dele. Num grupo nominal, o núcleo, que é sempre um substantivo, é a última palavra à direita dos outros modificadores. Isto pode soar diferente para nós que falamos português. Vamos conferir isto com os exemplos dos textos?

Modificadores	Núcleo
Adjetivos, substantivos, artigos, numerais, possessivos, demonstrativos	Substantivo.

Main     problems = problemas principais

Adjetivo + substantivo

The        plastic        bags = as sacolas plásticas

Artigo definido + substantivo + substantivo

Plastic bags collection campaign = campanha de coleta de sacolas plásticas

Substantivo + substantivo + substantivo + substantivo

12 billion    bags = doze milhões de sacos

Numeral + substantivo

an    industrial    plant = uma usina industrial

artigo indefinido + adjetivo + substantivo

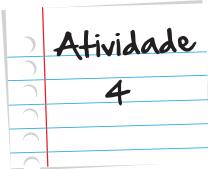
its original chemical characteristics = suas características químicas originais

possessivo + adjetivo + adjetivo + substantivo

Como você observou, é importante localizar o núcleo do grupo nominal para podermos compreender do que estamos falando e fazer a tradução correta.

Vamos praticar um pouco?

### Atende ao objetivo 2



Traduza os grupos nominais encontrados nos textos:

- a) Brazilian cities =
- b) public opinion =
- c) private companies =
- d) adequate trash collection =
- e) the campaign coordination =
- f) aluminium cans =
- g) a major recycling center =
- h) a truck driver =
- i) the last nine years =

Lembre-se:  
faça em uma  
folha a parte

### Resumo

As leituras desta aula focalizaram a campanha para a redução das sacolas plásticas e o sucesso do programa brasileiro de reciclagem de latas de alumínio. Você também aprendeu a identificar a estrutura dos grupos nominais em inglês; este é um assunto que vai merecer a sua atenção durante todo o curso, portanto guarde bem esta aula.

Além disso, o tema lixo é muito amplo. Você pode querer saber sobre o que fazer com o lixo tecnológico, por exemplo, ou para onde vai todo o lixo da sua cidade. Que outros produtos encontrados no lixo também podem ser reciclados?

Enfim, o assunto não se esgota aqui. Continue lendo e se informando!

## Referências bibliográficas:

- KLEIMAN, Angela. **Texto e leitor:** Aspectos cognitivos da Leitura, 12ª Edição. Campinas, SP: Pontes, 2009
- MARCUSCHI, Luiz Antonio. **Produção Textual, Análise de Gêneros e Compreensão.** São Paulo: Parábola Editorial, 2008. 296p.
- NUTTALL, Christine. **Teaching Reading Skills in a Foreign Language.** Heinemann, 1996.
- Reorientação Curricular – **Linguagens e Códigos, livro I,** 2006. Secretaria de Estado de Educação do RJ.

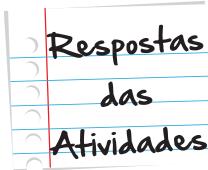
## Leituras Recomendadas

- <http://www.sacoeumsaco.com.br/>
- <http://oglobo.globo.com/rio/mat/2009/08/03/campanha-saco-um-saco-contra-uso-de-sacolas-plasticas-lancada-na-mare-757083877.asp>
- [http://planetasustentavel.abril.com.br/noticia/lixo/conteudo\\_479075.shtml](http://planetasustentavel.abril.com.br/noticia/lixo/conteudo_479075.shtml)
- <http://lixotecnologico.blogspot.com/2007/08/o-que-fazer-com-o-e-lixo.html>
- <http://tecnologia.terra.com.br/interna/0,,OI3404306-EI4799,00-Saiba+o+que+fazer+com+o+lixo+tecnologico.html>
- <http://www.rio.rj.gov.br/web/comlurb>
- <http://ambientes.ambientebrasil.com.br/residuos/reciclagem/reciclagem.html>
- <http://www.youtube.com/watch?v=4XfvPB6blsg>

## Imagens

- Figura 01: <http://www.flickr.com/photos/pboyd04/4089638347> • Patrick
- Figura 02: [http://www.sxc.hu/pic/m/sv/svilen001/1266576\\_eco\\_symbol\\_2.jpg](http://www.sxc.hu/pic/m/sv/svilen001/1266576_eco_symbol_2.jpg) • Svilen Milev
- Figura 03: <http://www.flickr.com/photos/willemvanbergen/989977084/> • Willem van Bergen
- Figura 04: <http://www.sxc.hu/browse.phtml?f=view&id=1065112> • Luiz Renato D. Coutinho

### Atividade 1



1. 800 milhões de sacos (800 million).
2. Recuse (refuse), reduza (reduce), reutilize (reuse).
3. Você deve assinalar a última opção: (x) The one-year balance carried out by the Ministry shows that the campaign has managed to avoid the use of about 800 million plastic bags in Brazil. (O balanço de um ano feito pelo Ministério mostra que a campanha conseguiu evitar o uso de cerca de 800 milhões de sacos plásticos no Brasil).

### Atividade 2

1.
  - a. Linhas 1 e 2 – (Brazilians consume about 1.5 million plastic bags an hour).
  - b. Linhas 3 e 4 – (In the ocean, the plastic bags are confused with food and end up killing turtles, sea birds and dolphins by asphyxia).
  - c. Linhas 4 e 5 – (In the cities, the bags thrown in the street or discarded recklessly clog gutters and prevent the water from draining – worsening floods).

- d. Linha 8 – (The problem affects all countries).
- e. Linhas 8 e 9 – (The world consumes about 1 trillion plastic bags every year).

Respostas  
das  
Atividades

### Atividade 3

Veja, a seguir, como ficou a ordem numérica

- (6) Percentual das latas de alumínio que o Brasil recicla.
- (7) Percentual de latas de alumínio recicladas nos Estados Unidos e na Europa.
- (2) Número de famílias que se sustentam com o dinheiro proveniente da reciclagem das latas de alumínio.
- (1) Número de latas recicladas no último ano.
- (3) Número de quilos de recipientes de alumínio entregues todos os dias no depósito da Central do Brasil, especialmente latas de bebida.
- (4) Número de toneladas de latas de alumínio que um caminhão pode transportar de Foz do Iguaçu até um grande centro de reciclagem na cidade de Pindamonhangaba, em São Paulo.
- (5) Número de toneladas de alumínio que são derretidas e recicladas em uma usina industrial.

### Atividade 4

1. Você precisou observar o contexto onde se encontram os grupos nominais e o verbete para conferir o significado de algumas palavras, não foi mesmo?
  - a. cidades brasileiras
  - b. opinião pública

Respostas  
das  
Atividades

- c. companhias (empresas) privadas
- d. coleta de lixo adequada
- e. a coordenação da campanha
- f. latas de alumínio
- g. um importante centro de reciclagem
- h. um motorista de caminhão
- i. os últimos nove anos

Até  
breve!

# Atividade extra

## Questão 01

In 2009, Brazil was, once again, the leading country worldwide in the collection of aluminium beverage cans, with a recycling rate of 98.2%.



Símbolo da reciclagem de alumínio

[http://pt.wikipedia.org/wiki/Reciclagem\\_de\\_alum%C3%ADnio](http://pt.wikipedia.org/wiki/Reciclagem_de_alum%C3%ADnio)

The history of aluminium recycling in Pindamonhangaba began in the 1970s, when Alcan (now Novelis) set up a factory to produce beverage can sheet. In 1994 the company began using recycled metal in the production process and in 1996 Latasa (now Aleris Latasa) located a recycling facility in the city.

Today, recycling companies based in Pindamonhangaba have the capacity to process about 250 tonnes of aluminium scrap, attracted by the location of the city, between Brazil's two largest urban centres – São Paulo and Rio de Janeiro - and the infrastructure offered by the municipality, which has been investing heavily in expanding its

industrial base. Adapted from:

1. Após a leitura do texto pode-se compreender, que o ano de 1970:
  - a. marca o início do processo de reciclagem das latas de alumínio;
  - b. marca o recorde de produção de 250 toneladas de sucata de alumínio;
  - c. marca o início do processo de utilização de material reciclado como matéria prima;
  - d. marca a concessão do status de “Capital Brasileira do Alumínio” ao estado de São Paulo.

## Questão 02



### Economic and Environmental Impacts

Each year, an estimated 500 billion to 1 trillion plastic bags are consumed worldwide. If you do the math, that equals over 1 million plastic bags per minute. Billions end up in landfills and as litter on our land and in our water. In the U.S. alone, retailers give away over 100 billion plastic grocery bags annually costing an estimated \$4 billion. You might think those bags are free, but retailers pass on the bill to consumers by increasing the price of goods and services.

Disponível em: <http://stlouis-mo.gov/government/departments/street/refuse/recycle/plasticbags.cfm>

1. De acordo com o texto, o numeral que faz referência ao custo das sacolas plásticas é:
- a. 1 trilhão;
  - b. 4 bilhões;
  - c. 500 bilhões;
  - d. 100 bilhões.

### Questão 03



[http://pt.wikipedia.org/wiki/Tartaruga\\_marinha](http://pt.wikipedia.org/wiki/Tartaruga_marinha)

Dr Townsend said, regardless of its size, marine rubbish posed a serious threat to sea turtles.

"A green turtle hatchling, six centimetres in length, washed up on North Stradbroke and died due to gut perforation through the ingestion of plastic marine rubbish," she said.

"Its gut contained plastic bags, soft and hard plastic, and fishing line. The piece that killed the baby turtle was only about half the size of a fingernail.

Disponível em: <http://www.sciencealert.com.au/news/20081403-17043-2.html>

1. De acordo com o fragmento "A / green / turtle / hatchling", assinale a alternativa cuja estrutura corresponde ao trecho em destaque.

- a. artigo definido + adjetivo + adjetivo + substantivo;
- b. adjetivo + adjetivo + substantivo + artigo definido;
- c. substantivo + artigo definido + adjetivo + adjetivo;
- d. adjetivo + substantivo + artigo definido + adjetivo.

## Questão 04



[http://pt.wikipedia.org/wiki/Trabalho\\_infantil\\_no\\_Brasil](http://pt.wikipedia.org/wiki/Trabalho_infantil_no_Brasil)

Dominican Republic

The average income for working families is \$30 a week. This leaves the families with little to no money to buy food for their families. For this reason children are often forced to drop out of school and work to earn money for their families. It is not unusual to see children walking through the streets begging for money, or looking through piles of trash, hoping to find something to eat.

1. A ideia central do texto chama atenção para:

- a. o trabalho infantil;
- b. os pedintes nas ruas;
- c. a importância da reciclagem de lixo;
- d. a falta de alimento para as famílias de baixa renda.

## Questão 05



**Figura 1**



**Figura 2**

1. Responda em português.

Quais os objetivos esperados pelo meio do processo apresentado nas figuras, considerando o fragmento: "*There is an idea to promote, reuse and recycle plastic bottle and plastic bags.*"?

## Gabarito:

### Questão 1

- A      B      C      D
- 

### Questão 2

- A      B      C      D
- 

### Questão 3

- A      B      C      D
- 

### Questão 4

- A      B      C      D
- 

### Questão 5

Promover a reutilização e reciclagem de garrafas e sacolas plásticas.